31973L0350

SMERNICA KOMISIE

zo 7. novembra 1973,

ktorá prispôsobuje technickému pokroku smernicu Rady zo 6. februára 1970 o prípustnej hladine zvuku a výfukového systému motorových vozidiel

(73/350/EHS)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva;

so zreteľom na smernicu Rady zo 6. februára 1970 ([1]) o aproximácii právnych predpisov členských štátov o typovom schválení motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel (70/156/EHS), naposledy zmenenú a doplnenú aktom ([2]) pripojeným k zmluve o pristúpení nových členských štátov k EHS a k Euratomu, podpísaným v Bruseli 22. januára 1972, najmä na jeho články 11, 12 a 13;

so zreteľom na smernicu Rady zo 6. februára 1970 ([3]) o aproximácii právnych predpisov členských štátov o prípustnej hladine hluku a o výfukových systémoch motorových vozidiel (70/157/EHS), naposledy zmenenú a doplnenú aktom pripojeným k Zmluve o pristúpení nových členských štátov k EHS a k Euratomu, podpísaným v Bruseli 22. januára 1972 a najmä na jeho článok 3;

keďže vozidlo musí byť projektované a konštruované takým spôsobom, aby jeho hladina zvuku nepresiahla predpísané limity; keďže sa tento princíp uplatňuje predovšetkým na výfukové systémy (tlmiče);

keďže na základe technického pokroku je v súčasnosti možné testovanie výfukových systémov za podmienok, ktoré zodpovedajú jeho bežnému prevádzkovému stavu v cestnej premávke; keďže sa následne prijmú metódy, ktoré umožnia, aby nové typy tlmičov boli testované za týchto podmienok; keďže testovanie tlmičov môže byť vykonávané plynulým testovaním na ceste alebo špeciálnym testovaním na skúšobných stavoch; keďže prevádzka nemôže vždy vytvoriť efekty plynulosti na ceste, je preto nevyhnutné, ak nie sú pochybnosti, vypomôcť si testovaním na skúšobných stavoch;

keďže ustanovenia tejto smernice sú v súlade so stanoviskom Výboru na prispôsobenie smerníc odstraňujúcich technické bariéry obchodu v sektore motorových vozidiel technickému pokroku,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Časť II s názvom „výfukový systém (tlmiče)“ v prílohe k smernici Rady zo 6. februára 1970 (70/157/EHS) sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tejto smernici.

([1]) Ú. v. ES L 42, 23.2.1970, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 73, 27.3.1972, s. 115 a 157.
([3]) Ú. v. ES L 42, 23.2.1970 s. 16.

Článok 2

1. S účinnosťou od 1. marca 1974 členský štát nesmie z dôvodov týkajúcich sa prípustnej hladiny zvuku a výfukového systému:

— odmietnuť typové schválenia EHS alebo odmietnuť vydať dokument uvedený v druhej zarážke článku 10 ods. 1 smernice Rady zo 6. februára 1970 (70/156/EHS) alebo odmietnuť vnútroštátne typové schválenie pre ktorýkoľvek typ motorového vozidla;

— alebo zakázať uvedenie vozidiel do prevádzky;

ak hladina zvuku a výfukový systém tohto typu vozidla alebo týchto vozidiel zodpovedá ustanoveniam smernice Rady zo 6. februára 1970 (70/157/EHS), naposledy zmenenej a doplnenej touto smernicou.

2. S účinnosťou od 1. októbra 1974 členské štáty:

— už nevydávajú dokument uvedený v druhej zarážke článku 10 ods. 1 smernice Rady zo 6. februára 1970 (70/156/EHS) pre typ vozidla, ktorého hladina zvuku a výfukový systém nezodpovedá ustanoveniam smernice Rady zo 6. februára 1970 (70/157/EHS), naposledy zmenenej a doplnenej touto smernicou,

— môžu odmietnuť vnútroštátne typové schválenie pre typ vozidla, ktorého hladina zvuku a výfukový systém nezodpovedá ustanoveniam smernice Rady zo 6. februára 1970 (70/157/EHS), naposledy zmenenej a doplnenej touto smernicou.

3. S účinnosťou od 1. októbra 1975 členské štáty môžu zakázať prvé uvedenie do prevádzky vozidiel, ktorých hladina zvuku a výfukový systém nezodpovedá ustanoveniam smernice Rady zo 6. februára 1970 (70/157/EHS), naposledy upravenej touto smernicou.

4. Členské štáty prijmú a uverejnia do 1. marca 1974 opatrenia potrebné pre zabezpečenie súladu s touto smernicou a bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Článok 3

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 7. novembra 1973

Za Komisiu

predseda

Francois-Xavier OTOLI

PRÍLOHA

II. VÝFUKOVÝ SYSTÉM (TLMIČE)

II.1 Ak je vozidlo vybavené zariadením určeným na obmedzenie hluku z výfuku (tlmiče), spĺňa požiadavky bodu II. Ak je motor vybavený vzduchovým filtrom, ktorý je nevyhnutný k zabezpečeniu súladu s prípustnou hladinou zvuku, filter sa považuje za časť tlmiča a požiadavky časti II sa uplatňujú aj na tento filter.

II.2 Schéma výfukového systému sa prikladá k osvedčeniu o typovom schválení vozidla.

II.3 Tlmič musí byť označený s odkazom na druh a typ, značka musí byť jasne čitateľná a nezmazateľná.

II.4 Vláknitý absorpčný materiál pri zhotovení tlmičov sa nepoužije, pokiaľ sa nepodniknú v etape projektovania a výroby príslušné opatrenia na zabezpečenie dodržania limitov uložených v časti I pri prevádzke na ceste. Taký tlmič sa považuje za účinný ak:

II.4.1 tlmič na prototype vozidla testovanom v súlade s podmienkami bodov I.3 a I.4 bol uvedený do obvyklého stavu pre použitie na ceste predtým, než boli vykonané merania o hladine zvuku.

Toto sa môže uskutočniť:

II.4.1.1 plynulou prevádzkou na ceste 10 000 km;

II.4.1.1.1 asi jedna polovica tejto prevádzky musí pozostávať z jazdy v meste a druhá polovica pri dlhších vzdialenostiach pri vysokej rýchlosti; plynulá prevádzka na ceste môže byť nahradená zodpovedajúcim programom na testovacej dráhe;

II.4.1.1.2 treba dbať na viacnásobné striedanie dvoch rýchlostných režimov;

II.4.1.1.3 úplný testovací program musí zahŕňať minimálne 10 prestávok trvajúcich najmenej tri hodiny, aby sa napodobnil účinok ochladzovania a prípadnej kondenzácie;

II.4.1.2 alebo skúškou na brzde za týchto podmienok:

II.4.1.2.1 pri použití štandardných častí sa s rešpektovaním pokynov výrobcu vozidla namontuje tlmič na motor, ktorý je pripojený na dynamometer;

II.4.1.2.2 testy sa vykonávajú v šesťhodinových periódach s prestávkami medzi periódami najmenej 12 hodín, aby sa napodobnil účinok ochladzovania a prípadnej kondenzácie;

II.4.1.2.3 v priebehu každej šesťhodinovej periódy musí motor bežať postupne podľa nasledujúcich podmienok:

1. päť minút voľnobeh;

2. hodinu pri 1/4 zaťažení na 3/4 otáčok maximálneho výkonu;

3. hodinu pri 1/2 zaťažení na 3/4 otáčok maximálneho výkonu;

4. desať minút pri plnom zaťažení na 3/4 otáčok maximálneho výkonu;

5. pätnásť minút pri 1/2 zaťažení otáčok maximálneho výkonu;

6. tridsať minút pri 1/4 zaťažení otáčok maximálneho výkonu.

Výraz „otáčky maximálneho výkonu“ znamenajú otáčky, ktoré sú stanovené výrobcom.

Celková doba šiestich sledov: 3 hodiny.

Každá perióda zahŕňa dva sledy vyššie opísaných úsekov.

II.4.1.2.4 počas testov nesmie byť tlmič chladený žiadnym umelým prúdením simulujúcim prúd vzduchu okolo vozidla.

Na žiadosť výrobcu sa však môže povoliť chladenie tak, aby sa neprekročila teplota meraná na jeho vstupe, keď sa vozidlo pohybuje maximálnou rýchlosťou;

II.4.1.3 odstránením vláknitého materiálu z tlmiča.

II.4.1.4 Po zábehu tlmiča, ako je popísané v bode II.4.1, sa meranie hluku vykoná v súlade s podmienkami bodu I.4.1. Nameraná hladina zvuku nesmie prekročiť úroveň stanovenú v bode I.1 pre kategóriu, do ktorej vozidlo patrí.

II.5 V prípadoch, keď sa musí uplatňovať článok 8 ods. 3 smernice Rady o „typovom schválení“, musí byť platnou metódou testovania metóda stanovená v bode II.4.1.2.

II.6 Vhodné uchytenie musí zabezpečiť, aby vláknitý absorpčný materiál zostal na svojom mieste počas celej doby prevádzky tlmiča.